Porównanie tłumaczeń II Kronik 2:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A oto drwalom i pracującym przy wyrębie drzew przekażę mieloną\* pszenicę dla twoich sług, dwadzieścia tysięcy korów,\*\* i jęczmień, dwadzieścia tysięcy korów,\*\*\* i dwadzieścia tysięcy batów wina,\*\*\*\* i dwadzieścia tysięcy batów oliwy.\*\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4)[[5]](#footnote-6)5) |

1. 1) mieloną, מַּכֹות : lub: łamaną; wg <x>110 5:11</x> jako wyżywienie, מַּכֹלֶת . [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Tj. 8.000.000 l. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Tj. 8.000.000 l. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) Tj. 400.000 l. [↑](#footnote-ref-5)
5. 5) Tj. 400.000 l. [↑](#footnote-ref-6)